

# **भारत का राजपत्र** **The Gazette of India**

असाधरण

EXTRAORDINARY

भाग II—खंड 3—उपखंड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 377] नई दिल्ली, सोमवार, अक्टूबर 19, 1970/अ.वि.न 27, 1892

No. 377] NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 19, 1970/ASVINA 27, 1892

इस भाग में मिला पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

### NOTIFICATIONS

New Delhi, the 19th October 1970

**S.O. 3401.**—Whereas a vacancy has been caused in the Council of States by the resignation of Shri C. Achutha Menon, a member elected to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Kerala, before the expiration of his term of office;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 147 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Kerala to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person to fill the vacancy so caused before the 9th November, 1970.

[No. 100/CS-KL/2/70.]

## भारत निर्वाचन आयोग

### अभिसूचनाएं

नई दिल्ली, 19 अक्टूबर, 1970

**एस० ओ० 3401.**—यतः केरल विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित सदस्य श्री सी० अच्युत मेनन द्वारा अपनी पदावधि के अवसान से पूर्व त्यागपत्र दे दिये जाने के कारण राज्य सभा में एक स्थान रिक्त हो गया है ;

अतः अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 147 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग केरल राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से एतद्वारा अपेक्षा

करता है कि वे ऐसे हुई रिक्ति को भरने के लिए 9 नवम्बर, 1970 से पूर्व, उस अधिनियम के अधीन तदर्थ बनाए गए नियमों और आदेशों के उपबन्धों के अनुसार एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें।

[सं० 100/रा०स०-केरल/2/70.]

**S.O. 3402.**—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints for the election to the Council of States to be held in pursuance of its Notification No. 100/CS-KL/2/70, dated the 19th October, 1970—

- (a) the 26th October, 1970 (Monday) as the last date for making nominations;
- (b) the 27th October, 1970 (Tuesday) as the date for the scrutiny of nominations;
- (c) the 30th October, 1970, (Friday) as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 6th November, 1970 (Friday) as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 9th November, 1970 (Monday) as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/CS-KL/2/70(1).]

**एस० ओ० 3402.**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं०-100/रा०स०-केरल/2/70 तारीख 19 अक्टूबर, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के बारे में—

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| (क) नामनिर्देशन करने के लिए अन्तिम तारीख               | 26 अक्टूबर, 1970 (सोमवार)   |
| (ख) नामनिर्देशन की संवीक्षा की तारीख                   | 27 अक्टूबर, 1970 (मंगलवार)  |
| (ग) अभ्यर्थिता वापस लेने की अन्तिम तारीख               | 30 अक्टूबर, 1970 (शुक्रवार) |
| (घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हो, तो मतदान होगा        | 6 नवम्बर, 1970 (शुक्रवार)   |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन समाप्त कर दिया जाएगा | 9 नवम्बर, 1970 (सोमवार)     |
- एतद्द्वारा नियत करता है।

[सं० 100/रा०स०-केरल/2/70(1).]

**S.O. 3403.**—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act 1951, the Election Commission hereby fixes the hours from 9 A.M. to 2 P.M., as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the election to the Council of States to be held in pursuance of its Notification No. 100/CS-KL/2/70, dated the 19th October, 1970.

[No. 100/CS-KL/2/70(2).]

**एस० ओ० 3403.**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा०स०-केरल/2/70, तारीख 19 अक्टूबर, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए 9 बजे पूर्वान्ह से 2 बजे अपराह्न तक का समय उस समय के रूप में एतद्द्वारा नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हो तो, मतदान होगा।

[सं० 100/रा०स०-केरल/2/70(2).]

**S.O. 3404.**—In exercise of the powers conferred by section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission, in consultation with the

Government of Kerala, hereby designates the Secretary, Kerala Legislative Assembly, Trivandrum, to be the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its Notification No. 100/CS-KL/2/70, dated the 19th October, 1970.

[No. 100/CS-KL/2/70(3).]

एस० प्रो० 3404.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग, केरल सरकार के परामर्श से, अपनी अधिसूचना सं० 100/रा०स०-केरल/2/70, तारीख 19 अक्टूबर, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए सचिव, केरल विधान सभा, त्रिवेन्द्रम को रिटनिंग आफिसर के रूप में एतद्वारा पदामिहित करता है ।

[सं० 100/रा०स०-केरल/2/70(3).]

S.O. 3405.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints the Joint Secretary, Kerala Legislative Assembly, Trivandrum to assist the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its Notification No. 100/CS-KL/2/70, dated the 19th October, 1970.

[No. 100/CS-KL/2/70(4).]

By Order,

A. N. SEN, Secy.

एस० प्रो० 3405.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा०स०-केरल/2/70, तारीख 19 अक्टूबर, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए रिटनिंग आफिसर को उसके कृत्यों के पालन में सहायता करने के लिए संयुक्त सचिव, केरल विधान सभा त्रिवेन्द्रम की एतद्वारा नियुक्ति करता है ।

[सं० 100/रा०स०-केरल/2/70(4).]

आदेश से,

ए० एन० सेन, सचिव ।

